

RMB 30.00

05>
05>



28-141 ISSN1005-7374 CN32-1372/T5

室内

设计与装修

2008/05/165

INTERIOR DESIGN+CONSTRUCTION

中国建筑学会室内设计分会会刊

id+C

教育类空间设计专辑

空 间：水立方

观澜湖高尔夫球会

设计师：朱永春

行 走：康百万庄园

Education Space



目次 *Contents*

卷首语

看上去很美 014

空间

水 & 立方 015
仿古新做 022
壳变 028
共赴浪漫之约 032

专辑

漫谈国内中小学校建筑 040
方圆之间 041
麦田守望者 048
元素周期表 054
旋转的风车 058
矩阵 062
有魔力的彩色盒子 066
透明的心脏 070
金字塔的现代表情 076
城市边缘的游走 082
建筑的素颜诗 086
简洁中的丰富 090

设计师

足道 094
大小 098

教育

创意源自伦敦 106

行走

极尽奢华的城堡旧梦 108

时尚

安亚拉·瑟伐蒂：
在艺术与设计的边缘舞蹈 112

照明设计

学校照明 116

材料技术

教育类建筑的地面解决方案 118

信息

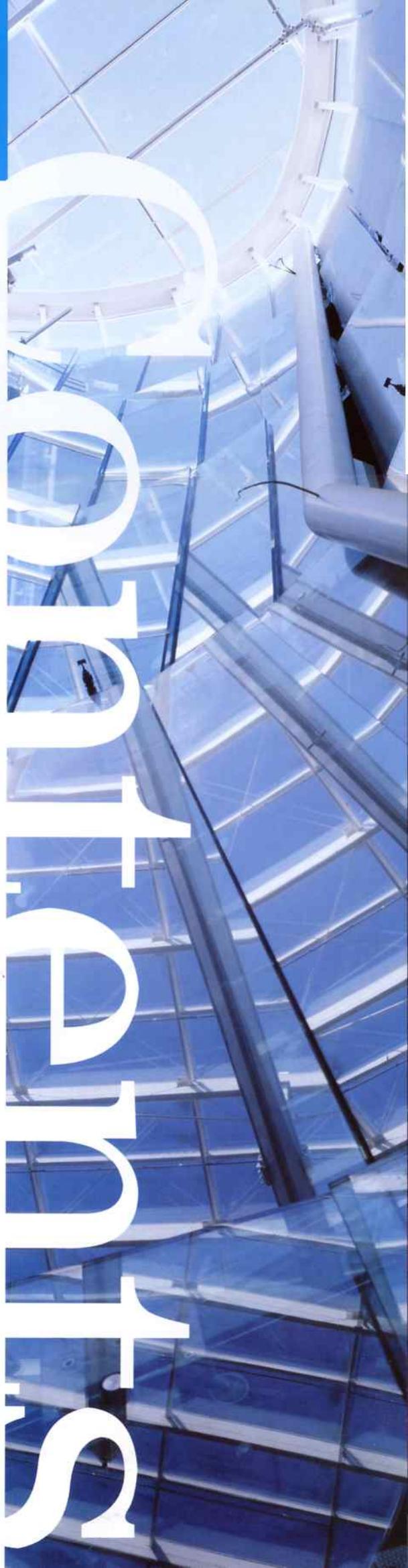
120

新品推介

读书

广告索引

- 热刊
001 广州松下空调器有限公司
002 上海亚振家具有限公司
003 上海亚振家具有限公司
004 理事单位
005 施耐德电气(中国)有限公司
006 惠灯布迪顿工业发展有限公司
007 比利时尤尼林地板公司(上海代表处)
008 中国室内装饰协会陈设艺术专业委员会
009 TOTO 东陶机械(中国)有限公司
011 上海世尊家具有限公司
012 浙江顾家工艺沙发制造有限公司
014 凌诺家具 凌逸家居
031 浙江帝龙新材料股份有限公司
069 广东东松(三雄)电器有限公司番禺分公司
081 上海学尔森专修学院
121 中国室内装饰协会陈设艺术专业委员会
123 清大远教(北京)技术培训中心
125 国誉株式会社
126 南通市土木建筑学会
126 上海交通大学媒体与设计学院
127 国誉株式会社
封二 封底 阿姆斯壮国际工业(中国)有限公司
国誉株式会社



麦田守望者

意大利 Pederobba 幼儿园

Pederobba Kindergarten, a Beautiful View in Vineyards and Wheat Fields

设计 | Carlo Cappai Maria Alessandra Segantini [意]



Carlo Cappai 和 Maria Alessandra Segantini 是两位来自意大利威尼斯的年轻建筑师。最近他们的一些作品引起了威尼斯建筑学院的关注。这些作品有一些共同的特点，建筑尺寸并不很高大，外观形状也不是很抢眼，但都有很好的光感，和周围的环境有很好的互动，在古老的建筑和现代建筑之间达到了一种平衡。两位建筑师的设计事务所——C+S 联合建筑设计事务所，最近又因为新完成的学校建筑再次成为关注的焦点。

最新的作品是坐落在离威尼斯不远的北部城市 Pederobba 的幼儿园。这个幼儿园已经获得了多个建筑类奖项，远近闻名。

幼儿园坐落在一片田野中，附近的酒厂在这里种植了大批的葡萄和麦子，设计师特意把建筑的外形设计成田园的感觉。每到秋收时节，当所有的作物收起茂盛的枝叶，留下一个一个整齐的树桩和秸秆的时候，人们就能看见原先埋没在田野里鲜艳的幼儿园了。幼儿园所处的这片田地虽然不大，其中却有许多不同类型的建筑：一座 16 世纪的教堂、一个钟楼和一座多米尼加风格的别墅。而一堵连续的、粗糙的石头墙将这些不同时代和风格的建筑和谐地串联起来。这些可爱的石头墙将田间的小路和农田区分开来，与蜿蜒的皮亚韦河交错前行，与河边的蔬菜地一起指引人们通往 Pederobba 市的市中心。

新建的幼儿园作为一个新成员，首先要寻找

一种舒服的方式进入这个古老的区域，在不同风格的巧妙平衡中找到自己的方式，延续这里绵长的记忆。而同时也为这里的孩子们提供一个快乐成长的空间。

幼儿园面向东南方向，四周有全封闭的围墙，从麦田和葡萄酒园看去，和地势完全融合在了一起。粗糙的混凝土墙面刷成了五颜六色，为的是和田间灿烂的春色相呼应。而墙和墙之间的开口因为太阳照射角度的不同，拉出了一道方向变化的光带，生机勃勃。

整个建筑设计中最注重的是它的墙面设计和内部的空间。如果只用一个字来概括建筑的特点，那就是“墙”。墙的设计灵感来自于田间的谷仓，那种带拱廊的、厚重的谷仓在周围很常见。幼儿园的墙体曲折之间，用鲜艳的色彩表明入口和过道。时断时续的墙体使空间更有设计感。围合的墙体对应了各个功能空间，而分开的墙体则把增加了空间的趣味性，把流畅的组织流线和复杂的空间变化结合在一起，使人们增强了识别性。而建筑的顶部则模仿了谷仓的拱廊，外延的混凝土板和灯光扩大了孩子们的活动区域，将室内空间向外延伸，直至花园，将田间的鸟语花香都带进教室。而室内部分向外扩展的连接正是建筑师精心设计的一个“门”。这些别致的门既是通向真正室内空间的入口，却又更像是通向一个未知奇幻世界的关卡。形状各异的门，朝外的一面都是红色的，而朝向里面的一面却色彩斑斓，都是一些活泼的，孩子们喜欢的颜色。漂浮在现实世界与真实世界之间的门，给孩子们一个停顿的时间，去思考，去惊讶，去迟疑，去许下一个美丽的愿望。建筑朝南是一整面的玻璃墙，有利于采光，更重要的是不让调皮的孩子爬到外面去。

[本案曾获 2006 年意大利建筑金传媒奖（教育类），2006 年 Città di Oderzo 建筑大奖]

(编译:coco)

收稿日期: 2008.03.25



工程名称:Covolo di Pederobba 幼儿园

坐落地点:意大利

面 积:900 m²

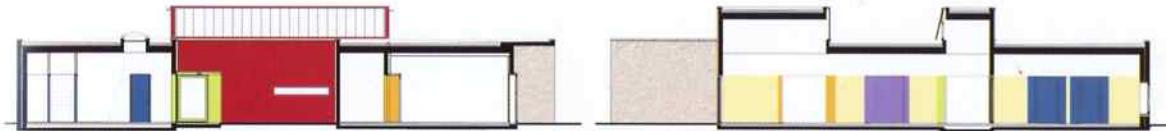
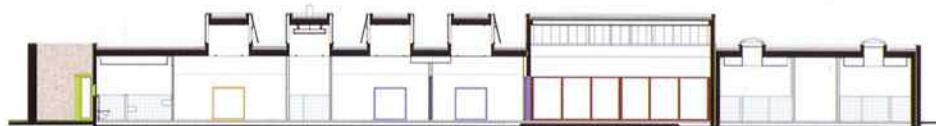
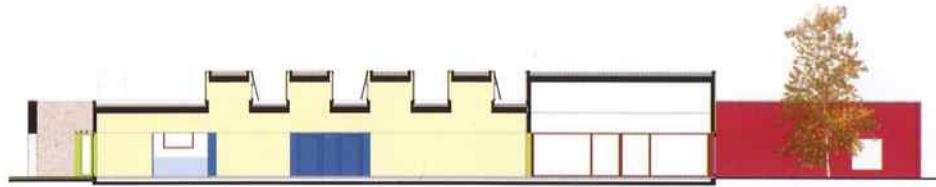
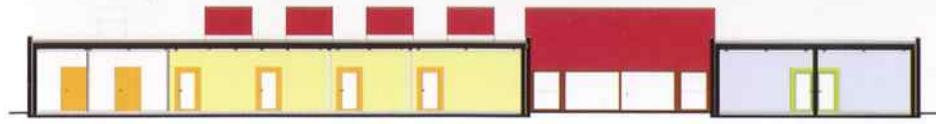
参与设计:Barbara Acciari Daniele Dalla Valle

Eva Horne Rosa Davide Testi

设计时间:2003~2006 年

竣工时间:2006 年

摄 影:Carlo Cappai Alessandra Chemollo



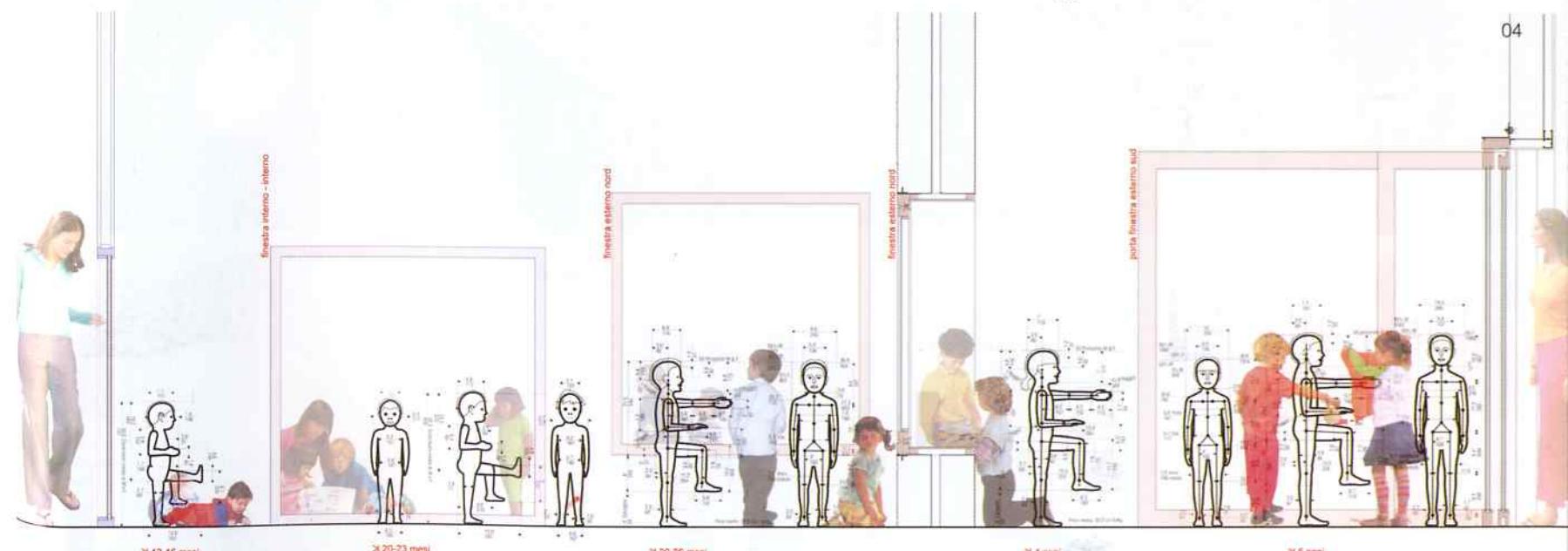
01 麦田里的美丽风光

02 建筑的外形模仿了田间带拱廊的谷仓

03 幼儿园外立面图,以鲜艳的色彩吸引人们

04 人体工程学的尺寸要求是学校建筑设计的关键

03

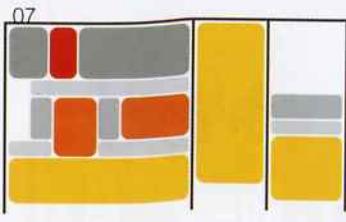




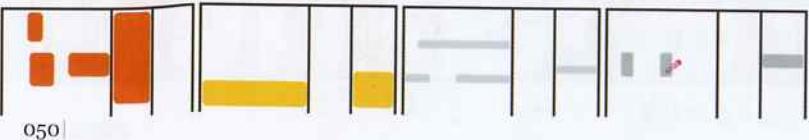
05



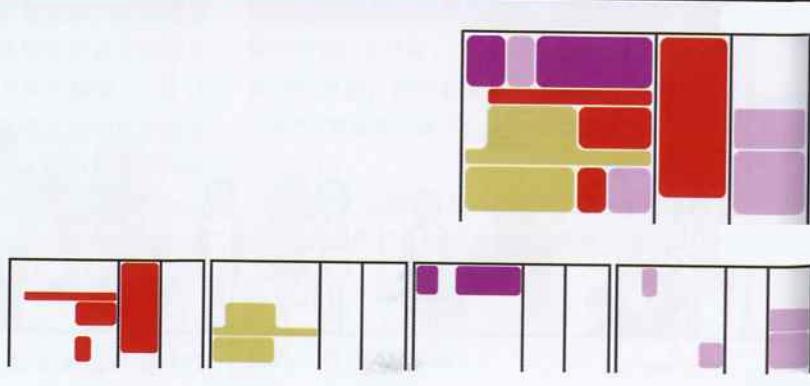
06



07



050





05 建筑入口，两道不同风格的门

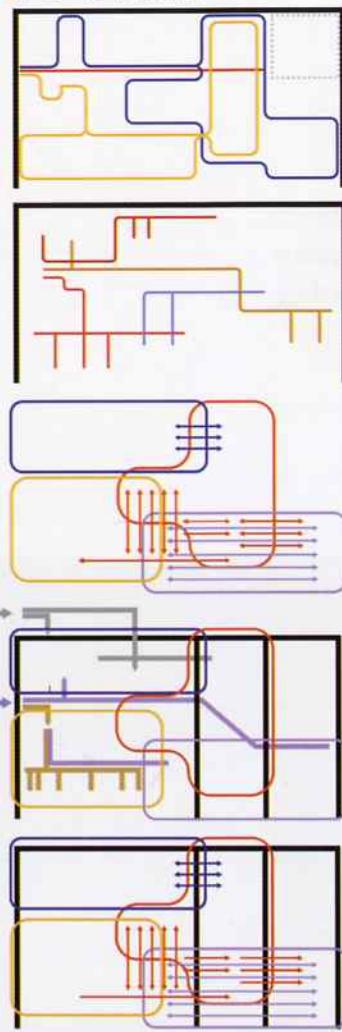
06 建筑的外墙和周围的老建筑
取得一致，采用粗糙质感的水
泥墙

07 幼儿园地而色彩分区

08、09 建筑内墙以不同颜色的涂
料饰面

08





12



13





14 15



16

- 10 建筑内部流线安排
- 11 建筑的室内的南立面是全玻璃形式，直接面向麦田
- 12 玻璃使建筑采光得到保证
- 13 室内艳丽的颜色透过玻璃墙映到屋外
- 14 漂浮在现实世界与真实世界之间的门，是通往想像世界的入口
- 15 门的做法是建筑最有特色的部分
- 16 孩子们喜欢在色彩斑斓的世界里游戏